

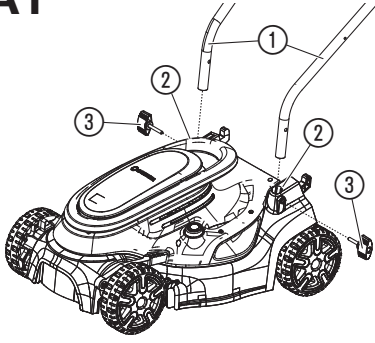
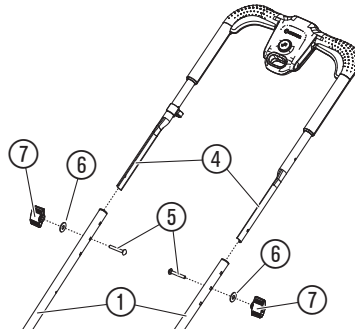
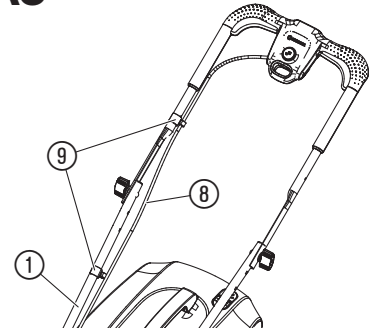
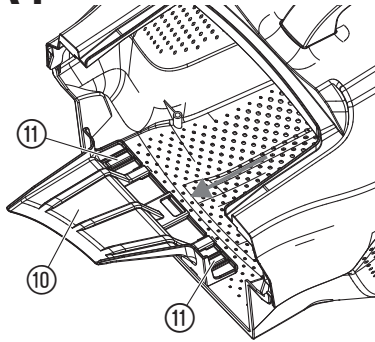
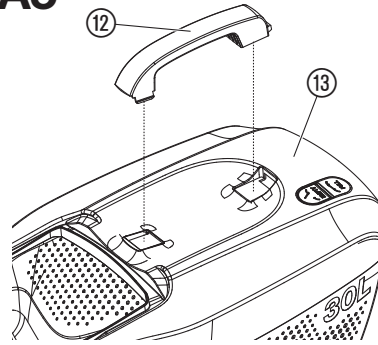
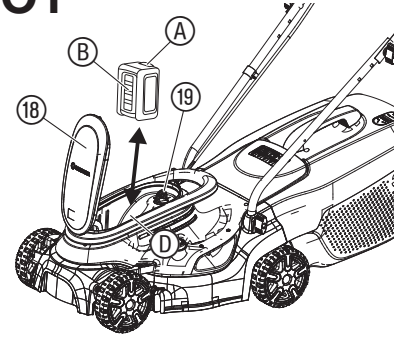
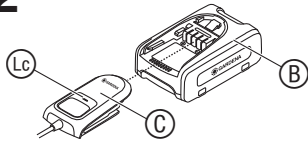
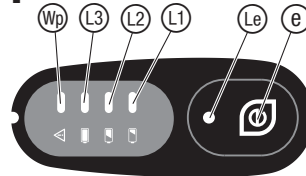
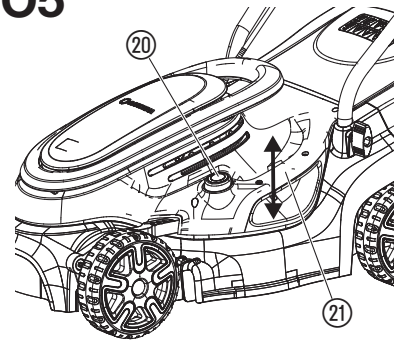
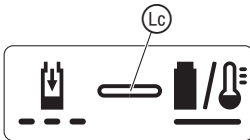
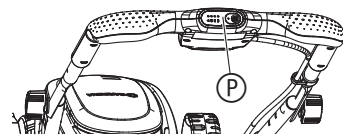
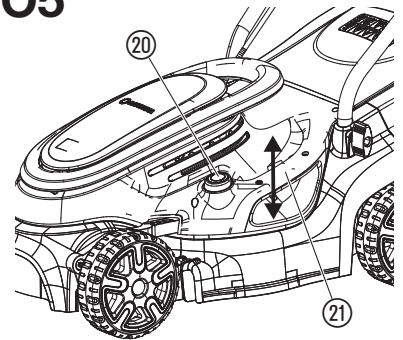
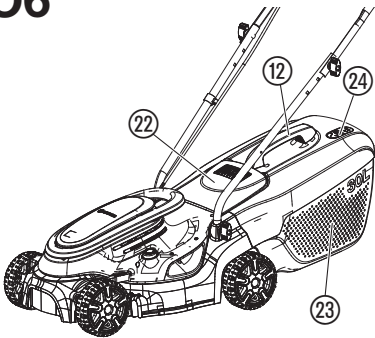
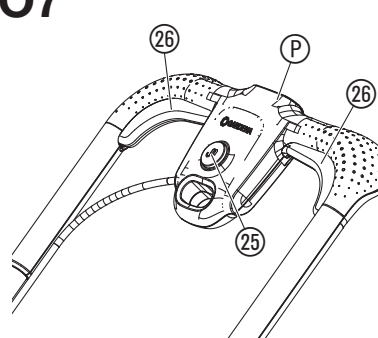
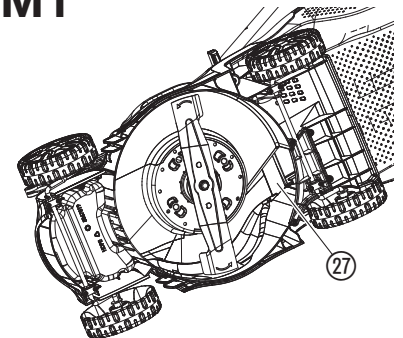
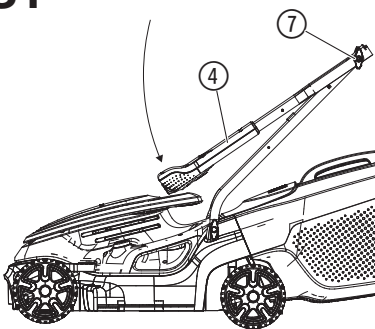
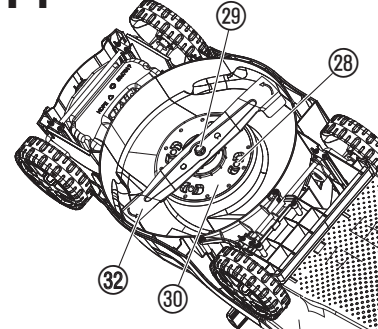
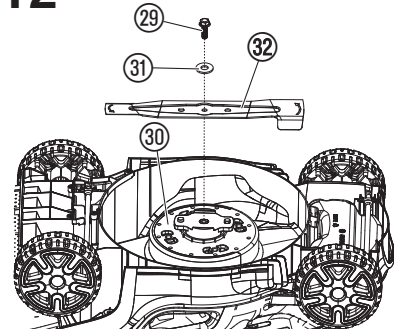
PowerMax 32/18V P4A

Art. 14632

**fi Käyttöohje**  
Akkukäyttöinen ruohonleikkuri

---

<p><b>de Produkthaftung</b> Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.</p>
<p><b>en Product liability</b> In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.</p>
<p><b>fr Responsabilité</b> Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.</p>
<p><b>nl Productaansprakelijkheid</b> Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.</p>
<p><b>sv Produktansvar</b> I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en GARDENA-godkänd servicepartner eller där originaldelar från GARDENA eller delar godkända av GARDENA inte använts.</p>
<p><b>da Produktaansvar</b> I overensstemmelse med den tyske produktansvarslov erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en GARDENA-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale GARDENA-reservedele eller godkendte reservedele fra GARDENA.</p>
<p><b>fi Tuotevastuu</b> Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt GARDENAn hyväksymä huoltoliike tai jos niiden synä on muiden kuin alkuperäisten GARDENA-varaosien tai GARDENAn hyväksymien varaosien käyttö.</p>
<p><b>it Responsabilità del prodotto</b> In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato GARDENA o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati GARDENA.</p>
<p><b>es Responsabilidad sobre el producto</b> De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.</p>
<p><b>pt Responsabilidade pelo produto</b> De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência GARDENA aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças GARDENA originais ou peças autorizadas pela GARDENA.</p>
<p><b>pl Odpowiedzialność za produkt</b> Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności za produkt, niniejszym wyraźnie oświadczamy, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione na skutek użytkowania naszych produktów, w przypadku gdy naprawa tych produktów nie była odpowiednio przeprowadzana przez zatwierdzonego przez firmę GARDENA partnera serwisowego lub nie stosowano oryginalnych części GARDENA albo części autoryzowanych przez tę firmę.</p>
<p><b>hu Termékszavatosság</b> A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezennel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely GARDENA által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti GARDENA alkatrészeket vagy a GARDENA által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.</p>
<p><b>cs Odpovědnost za výrobek</b> Upozorňujeme na to, že v souladu se zákonem o odpovědnosti za škodu způsobenou vadným výrobkem neručíme za škody, které způsobily naše produkty, pokud byly opraveny neodborně a ne námi autorizovaným servisním partnerem nebo pokud nebyly použity originální díly GARDENA nebo námi schválené díly.</p>
<p><b>sk Zodpovednosť za produkt</b> V súlade s nemeckými zákonmi o zodpovednosti za výrobok týmito výslovné prehlasujeme, že nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené našimi výrobkami, v prípade ktorých neboli náležite opravy vykonané servisným partnerom schváleným spoločnosťou GARDENA alebo neboli použité diely spoločnosti GARDENA alebo diely schválené spoločnosťou GARDENA.</p>
<p><b>el Ευθύνη προϊόντος</b> Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί σωστά από κάποιον εγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της GARDENA ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα GARDENA ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την GARDENA.</p>
<p><b>sl Odgovornost proizvajalca</b> V skladu z nemškimi zakoni o odgovornosti za izdelke, izrecno izjavljajo, da ne sprejemamo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo naši izdelki, če teh niso ustrezno popravili GARDENINI odobreni servisni partnerji ali pri tem niso bili uporabljeni originalni GARDENINI nadomestni deli ali GARDENINIMI homologiranimi nadomestnimi deli.</p>
<p><b>hr Pouzdanost proizvoda</b> Sukladno njemačkom zakonu o pouzdanosti proizvoda, ovime izričito izjavljujemo kako ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za oštećenja na našim proizvodima nastala uslijed neispravnog popravka od strane servisnog partnera kojeg odobrava GARDENA ili uslijed nekorištenja originalnih GARDENA dijelova ili dijelova koje odobrava GARDENA.</p>
<p><b>ro Răspunderea pentru produs</b> În conformitate cu Legea germană privind răspunderea pentru produs, declarăm în mod expres prin prezentul document că nu acceptăm nicio răspundere pentru defecțiunile suferite de produsele noastre atunci când acestea nu au fost reparate în mod corect de un atelier de service partener, aprobat de GARDENA, sau când nu au fost utilizate piese GARDENA originale sau piese autorizate de GARDENA.</p>
<p><b>bg Отговорност за вреди, причинени от стоки</b> Съгласно германския Закон за отговорността за вреди, причинени от стоки, с настоящото изрично декларираме, че не носим отговорност за щети, причинени от нашите продукти, ако те не са били правилно ремонтирани от одобрен от GARDENA сервиз или ако не са използвани оригинални части на GARDENA или части, одобрени от GARDENA.</p>
<p><b>et Tootevastutus</b> Vastavalt Saksamaa tootevastutusseadusele deklareerime käesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kanna mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud GARDENA heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud GARDENA originaalosi või GARDENA volitatud osi.</p>
<p><b>lt Gaminio patikimumas</b> Mes aiškiai pareiškiame, kad, atsižvelgiant į Vokietijos gaminių patikimumo įstatymą, neprisiimame atsakomybės dėl bet kokios žalos, patirtos dėl mūsų gaminių, jeigu jie buvo netinkamai taisomi arba jų dalys buvo pakeistos neoriginaliomis GARDENA dalimis ar nepatvirtintomis dalimis, arba jeigu remonto darbai buvo atliekami ne GARDENA techninės priežiūros centro specialistų.</p>
<p><b>lv Atbildība par produkcijas kvalitāti</b> Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumus, kuru remontu nav veicis uzņēmuma GARDENA apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālās GARDENA detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums GARDENA.</p>

**A1****A2****A3****A4****A5****O1****O2****O4****O5****O3****O4****O5****O6****O7****M1****S1****T1****T2**

## fi Akkukäyttöinen ruohonleikkuri

1. TURVAOHJEET	41
2. KOKOONPANO	43
3. KÄYTTÖ	43
4. HUOLTO	45
5. SÄILYTYS	45
6. VIKOJEN KORJAUS	45
7. TEKNISET TIEDOT	46
8. LISÄTARVIKKEET/VARAOSAT	46
9. HUOLTOPALVELU	46
10. HÄVITTÄMINEN	46

Alkuperäisohjeen käännös.

## 1. TURVAOHJEET

### 1.1 Merkkien selitykset:



Lue käyttöohje.



**VAROITUS** – Varo ulos lentäviä esineitä – pidä ympärillä olevat henkilöt loitolla.



**VAROITUS** – Vedä pistoke irti ennen huoltotöitä tai jos verkkojohto on vaurioitunut.



**VAROITUS** – Pidä verkkojohto kaukana teristä.



**VAROITUS** – Pidä kädet ja jalat kaukana teristä. Terät pyörivät edelleen moottorin sammuttamisen jälkeen.



**VAROITUS** – Irrota akku ennen huoltotöitä.



**VAROITUS** – Poista lukituslaitte ennen huoltotöitä.



**VAROITUS** – Käytä lukituslaitetta ennen huoltotöitä.

### 1.2 Yleiset turvaohjeet

#### 1.2.1 Yleiset turvaohjeet koneille



**VAROITUS!**

Lue kaikki näihin koneisiin liittyvät turva- ja muut ohjeet, kyltit ja tekniset tiedot. Puutteet turva- tai muiden ohjeiden noudattamisessa voivat aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia.

Säilytä kaikki turva- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

Turvaohjeissa käytetty termi "kone" viittaa verkkokäyttöisiin koneisiin (verkkajohtoon kanssa) ja akkukäyttöisiin koneisiin (ilman verkkojohtoa).

#### 1) Työpaikan turvallisuus

**a) Pidä työskentelyalueesi puhtaana ja hyvin valaistuna.**

Epäsiistit tai valaisemattomat työskentelyalueet voivat johtaa onnettomuuksiin.

**b) Älä työskentele koneella räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyjä.**

Koneet aiheuttavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryä.

**c) Pidä lapset ja muut henkilöt kaukana koneita käytettäessä.**

Häiriöt voivat aiheuttaa koneen hallinnan menetyksen.

#### 2) Sähköturvallisuus

**a) Koneen liitinpistokkeen on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa mitenkään. Älä käytä väliliitintä yhdessä suojamaadoitetun koneen kanssa.**

Muuttamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun riskiä.

**b) Vältä fyysisistä kontakteista maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämpöpatterien, liesien ja jääkaappien kanssa.**

Maadoitettu keho aiheuttaa suuremman sähköiskun riskin.

**c) Pidä koneet kuivana, loitolla sateesta ja kosteudelta.**

Veden pääseminen koneeseen aiheuttaa suuremman sähköiskun vaaran.

**d) Älä käytä liitäntäjohtoa muulla tavalla, kuten koneen kantamiseen, ripustamiseen tai pistokkeen vetämiseen pistorasiasta. Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista koneen osista.**

Vaurioitunut tai solmussa oleva johto suurentaa sähköiskun riskiä.

**e) Jos käytät konetta ulkona, käytä vain ulkokäyttöön sopivia jatkojohtoja.** Ulkokäyttöön sopivan jatkojohtoon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

**f) Jos koneen käyttöä kosteassa ympäristössä ei voida välttää, käytä vikavirtasuojakytkintä.**

Vikavirtasuojakytkimen käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

#### 3) Henkilöturvallisuus

**a) Ole tarkkaavainen ja tietoinen tekemisestäsi ja työskentele järkevasti koneiden kanssa. Älä käytä konetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkeaineiden vaikutuksen alaisena.**

Koneen käytössä voi yksikin hetki, jolloin tarkkaavaisuus on herpaantunut, johtaa huomattaviin vammoihin.

**b) Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita ja aina suojalaseja.**

Henkilökohtaisten suojavarusteiden, kuten pölysuojaimien, liukumattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojaimien käyttö koneen tyyppiin ja käyttötar-koituksen mukaan pienentää loukkaantumisen riskiä.

**c) Vältä tahatonta käyttöönottoa. Varmista, että kone on sammutettu ennen kuin kytket sen virtalähteeseen ja/tai kiinnität akun, otat sen käteen tai kannat sitä.**

Onnettomuuksia voi aiheutua, jos pidät somea kytkimellä, kun kannat konetta, tai kun kytket sen virtalähteeseen sen ollessa kytkettyä päälle.

**d) Poista kaikki säätötyökalut tai kiintoavaimet ennen koneen päälle kytkemistä.** Työkalu tai avain, joka on pyörivässä koneen osassa, voi aiheuttaa loukkaantumisia.

**e) Vältä epänormaalia kehon asentoa. Huolehdi tukevasta asennosta ja säilytä aina tasapaino.**

Näin voit hallita konetta paremmin odottamattomissa tilanteissa.

**f) Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja.**

Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet poissa liikkuvista osista.

Liikkuvat osat voivat vetää väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset sisään.

**g) Jos pölynimi- tai keruujärjestelmien asennus on mahdollista, ne on kytkettävä oikein kiinni ja niitä on käytettävä oikein.**

Pölynimurin käyttö voi pienentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

**h) Älä ajattele olevasi oikeassa äläkä laiminlyö koneiden turvaohjeita vaikka tunsitkin koneen monen käytön jälkeen.**

Huolimaton toiminta voi johtaa sekunnin murto-osissa vakaviin loukkaantumisiin.

#### 4) Koneen käyttö ja käsittely

**a) Älä ylikuormita konetta. Käytä työssäsi siihen tarkoitettua konetta.** Sopivalle koneella työskentelet paremmin ja turvallisemmin ilmoitetulla teho-alueella.

**b) Älä käytä konetta, jonka kytkin on rikki.** Kone, jota ei enää voida kytkeä päälle tai pois päältä, on vaarallinen ja se on korjattava.

**c) Vedä pistoke pistorasiasta ja/tai poista akku ennen kuin teet asetuksia koneeseen, vaihdat lisätarvikkeita tai asetat koneen sivuun.**

Tämä varotoimenpide estää koneen käynnistymisen vahingossa.

**d) Säilytä käyttämättömiä koneita lasten ulottumattomissa. Älä anna konetta henkilöiden käyttöön, jotka eivät tunne sitä tai jotka eivät ole lukeneet tätä ohjetta.**

Koneet ovat vaarallisia, jos niitä käyttää kokemattomat henkilöt.

**e) Hoida koneita huolellisesti.** Tarkasta, toimivatko liikkuvat osat moitteettomasti tai etteivät ne ole jumissa, onko osia murtunut tai niin vaurioituneita, että koneen toiminta on rajoittunut. Anna vaurioituneet osat korjattavaksi ennen koneen käyttöä.

Monet onnettomuudet ovat seurausta huonosti huolletuista koneista.

**f) Pidä leikkuutyökalut terävänä ja puhtaana.**

Huolellisesti hoidetut leikkuutyökalut, joiden terät ovat teräviä, jumiuvat vähemmän ja ovat helpommin ohjattavia.

**g) Käytä konetta, lisätarvikkeita, käyttötyökaluja ym. näiden ohjeiden mukaan.** Huomioi myös työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Koneen käyttö muissa kuin niille tarkoitetuissa sovelluksissa voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin.

**h) Pidä kahvat ja kahvapinnat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja kahvapinnat estävät koneen turvallisen käytön ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

#### 5) Akkutyökalun käyttö ja käsittely

**a) Lataa akut vain valmistajan suosittelemissa latureissa.**

Laturit, jotka on tarkoitettu ainoastaan tietyn tyyppisille akuille, aiheuttavat tulipalovaaran, jos sitä käytetään muiden akkujen kanssa.

**b) Käytä koneissa ainoastaan niille tarkoitettuja akkuja.**

Muiden akkujen käyttö voi johtaa loukkaantumisiin ja aiheuttaa tulipalovaaran.

**c) Pidä käyttämättömät akut poissa paperiliittimien, kolikoiden, avaimien, naulojen, ruuvien ja muiden pienten metalliesineiden läheisyydestä, jotka voisivat aiheuttaa kontaktien ohituksen.**

Oikosulku akkukontaktien välillä voi johtaa palovammoihin tai tulipaloon.



- d) Väärinkäytössä akusta voi valua nestettä ulos. Vältä kontaktia sen kanssa. Sattumanvaraisessa kontaktissa huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, käänny lisäksi lääkärin puoleen.  
Ulosvaluva akkuneste voi johtaa ihon ärsytyksiin tai palovammoihin.
- e) Älä käytä vaurioitunutta tai muutettua akkua.  
Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä odottamattomasti ja johtaa tulipaloon, räjähdykseen tai loukkaantumiseen.
- f) Älä altista akkua tullelle tai liian korkeille lämpötiloille.  
Tuli tai yli 130 °C lämpötilat voivat aiheuttaa räjähdyksen.
- g) Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua tai akkuyökalua koskaan käyttöohjeessa ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella.  
Väärä lataus tai lataus sallitun lämpötila-alueen ulkopuolella voi tuhota akun tai lisätä tulipalon vaaraa.

## 6) Huolto

- a) Anna koneesi ainoastaan pätevän ammattihenkilökunnan korjattavaksi ja vain alkuperäisillä varaosilla.  
Näin varmistetaan, että koneen turvallisuus säilyy.
- b) Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja. Kaikki akkujen huollot tulee antaa ainoastaan valmistajan tai valtuutetun asiakaspalvelun hoidettavaksi.

### 1.2.2 Turvaohjeet ruohonleikkurille

- a) Älä käytä ruohonleikkuria huonolla ilmalla, erityisesti ukonilmalla.  
Tämä pienentää vaaraa salamaiskun osumisesta.
- b) Tutki leikattava alue huolellisesti villileiläinten varalta.  
Käynnissä oleva kone voi loukata villileiläimiä.
- c) Tutki leikattava alue huolellisesti ja poista kaikki kivet, kepit, rautangat, luut ja muut vieraat esineet.  
Ulos lentävät kappaleet voivat johtaa loukkaantumiseen.
- d) Tarkasta ennen koneen käyttöä aina, ettei leikkuuterä tai leikkuukoisto ole kulunut tai vaurioitunut.  
Kuluneet tai vaurioituneet osat kasvattavat loukkaantumisvaaraa.
- e) Tarkasta ruohonkeruusäiliö säännöllisesti kulumisen tai kunnan heikentymisen varalta.  
Kulunut tai vaurioitunut ruohonkeruusäiliö kasvattaa loukkaantumisvaaraa.
- f) Jätä suojukset omille paikoilleen. Suojusten on oltava käyttökelpoisia ja kiinnitetty asianmukaisesti.  
Irrallinen, vaurioitunut tai väärin toimiva suojuus voi johtaa loukkaantumisiin.
- g) Pidä ilmanottoaukot puhtaina kerrostumista. Estyneet ilmanottoaukot ja kerrostumat voivat johtaa ylikuumentumiseen ja tulipaloon.
- h) Käytä konetta käytettäessä aina luistamattomia turvajalkineita. Älä koskaan työskentele paljain jaloin tai avoimilla sandaaleilla.  
Näin vältät jalkojen loukkaantumisvaaran pyörivän leikkuuterän kontaktissa.
- i) Käytä konetta käytettäessä aina pitkiä housuja.  
Paljas iho kasvattaa loukkaantumisen todennäköisyyttä ulos lentävistä osista.
- j) Älä käytä konetta märällä ruoholla. Työskentele kävellessä, älä koskaan juokse.  
Tämä pienentää liukastumis- ja kaatumisvaaraa, mikä voi johtaa loukkaantumisiin.
- k) Älä käytä konetta huomattavan jyrkissä mäissä.  
Näin pienennetään hallinnan menettämisen, liukastumis- tai kaatumisvaaraa, mikä voi johtaa loukkaantumisiin.
- l) Varmista aina mäissä työskennellessäsi varma asento, työskentele aina poikittain mäkeen, älä koskaan ylös- ja alaspäin, ja ole erityisen varovainen työsuuntaa muuttaessasi.  
Näin pienennetään hallinnan menettämisen, liukastumis- ja kaatumisvaaraa, mikä voi johtaa loukkaantumisiin.
- m) Ole erityisen varovainen taaksepäin leikattaessa tai kun vedät konetta itseäsi kohti. Tämä pienentää kontaktin vaaraa jalkaterien ja jalkojen kanssa.
- n) Älä koske terään tai muihin vaarallisiin osiin niiden vielä liikkuesssa.  
Näin pienennät loukkaantumisvaaraa liikkuvista osista.
- o) Varmista, että kaikki kytkimet on kytketty pois päältä ja akkupakkaus irrotettu, ennen kuin poistat kiinni jäänyttä materiaalia tai puhdistat konetta. Odottamaton koneen käyttö voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.
- p) Varmista, että kaikki kytkimet on kytketty pois päältä, ja poista turva-avain, ennen kuin poistat kiinni jäänyttä materiaalia tai puhdistat konetta. Odottamaton koneen käyttö voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.
- Pysäytä leikkuuväline, jos konetta on kallistettava kuljetusta varten, muiden alustojen kuin ruohon ylittämiseksi ja koneen kuljettamiseksi käytettävälle alueelle tai sieltä pois.
- Älä kallista konetta, jos käynnistät moottorin, paitsi jos kone on kallistettava käynnistystä varten. Älä kallista tässä tapauksessa konetta yhtään enempää kuin välttämätöntä ja nosta ainoastaan sitä osaa, joka on käyttäjältä kauimpana.
- Pysäytä kone, vedä turva-avain irti ja poista akku ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet:
- Tutki kone vaurioiden varalta, jos se on osunut vieraaseen esineeseen, ja korjaa vauriot ennen kuin otat koneen uudelleen käyttöön.
  - Jos kone alkaa tärisemään epätavallisesti, tarkasta se välittömästi vaurioiden varalta, vaihda tai korjaa kaikki vaurioituneet osat ja tarkasta kaikki löysät osat ja kiristä ne.

**Huolla ruohonleikkuri säännöllisesti.** Näin pidennät ruohonleikkurin käyttöikä.

**Käytä ainoastaan GARDENAn suosittelemia varaosia.**  
Vain näin voidaan varmistaa ruohonleikkurin turvallinen käyttö.

Varmista konetta säätäessä, ettei sormia jää liikkuvien leikkuuvälineiden ja koneen kiinteiden osien väliin.

Anna koneen aina jäähtyä ennen kuin varastoit sen.

Huomioi leikkuulaitetta huoltaessa, että leikkuulaite voi liikkua vielä sammutetulla virtalähteelläkin.

Suosittellemme kuulosuojaimien käyttöä.

## 1.3 Lisänä olevat turvaohjeet

### 1.3.1 Määräystenmukainen käyttö:

GARDENA Ruohonleikkuri on tarkoitettu ruohon leikkaamiseen yksityisissä puutarhoissa tai siirtolapuutarhoissa.

Tuote ei sovellu pitkäaikaiseen käyttöön (ammattimainen käyttö).



**VAARA!**

**Henkilövammat!**

→ Älä käytä tuotetta pusikkojen, pensasaitojen, pensaiden tai varpujen leikkaamiseen, köynnöskasvien tai katto- tai parvekenurmien leikkaamiseen, oksien tai varpujen silppuamiseen äläkä maan epätasaisuuksien tasoittamiseen.

→ Älä käytä tuotetta rinteissä, joiden kaltevuus on yli 20°.

### 1.3.2 Turvaohjeet akuille ja latureille



**Lue kaikki turva- ja muut ohjeet.**

Puutteet turva- tai muiden ohjeiden noudattamisessa voivat aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia.

**Säilytä nämä ohjeet huolellisesti.** Käytä laturia vain, jos pystyt arvioimaan kaikki toiminnot täydellisesti ja suorittamaan ne ilman rajoituksia tai kun olet saanut vaadittavat ohjeet.

→ Valvo lapsia laitteen käytössä, puhdistuksessa ja huollossa.

Näin varmistetaan, ettei lapset leiki laturilla.

→ Lataa ainoastaan POWER FOR ALL System tyypin PBA 18V Li-ion-akkuja, joiden kapasiteetti on 1,5 Ah (alk. 5 akkukennoa). Akkujännitteen on sovittava laturin akun latausjännitteeseen. Älä lataa uudelleen akkuja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.

Muuten aiheutuu tulipalo- ja räjähdysvaaraa.

→ Suojaa laturi sateelta ja kosteudelta.



Veden pääseminen sähkölaitteeseen aiheuttaa suuremman sähköiskun vaaran.

→ Pidä laturi puhtaana. Likaantuminen aiheuttaa sähköiskun vaaran.

→ Tarkasta laturi, johto ja pistoke ennen jokaista käyttöä. Älä käytä laturia, jos huomaa vaurioita. Älä avaa laturia itse ja anna se ainoastaan pätevän ammattihenkilön korjattavaksi ja vain alkuperäisiä varaosia käyttämällä.

Vaurioituneet laturit, johdot ja pistokkeet lisäävät sähköiskun vaaraa.

→ Älä käytä laturia helposti palavalla alustalla (esim. paperi, kankaat ym.) tai herkästi syttyvässä ympäristössä.

Latauksen aikana tapahtuva laturin kuumentuminen aiheuttaa tulipalovaaran.

→ Liitäntäjohdon varakappaletta tarvittaessa se on annettava GARDENAn tai valtuutetun GARDENA-sähköyökalujen asiakaspalvelun vaihdettavaksi turvallisuusvaarojen välttämiseksi.

→ Älä käytä tuotetta ladattaessa.

→ Nämä turvaohjeet pätevät vain POWER FOR ALL -järjestelmän 18V Li-ion-akuille.

→ Käytä akkua vain POWER FOR ALL -järjestelmäkumppaneiden tuotteissa. POWER FOR ALL -merkityt 18V-akut sopivat täydellisesti yhteen seuravien tuotteiden kanssa: kaikki POWER FOR ALL -järjestelmäkumppaneiden 18V-tuotteet.

→ Huomioi akkusuosituksen tuotteesi käyttöohjeessa. Ainoastaan näin akkua ja tuotetta voidaan käyttää vaarattomasti ja akkuja suojataan vaaralliselta ylikuumentukselta.

→ Lataa akkuja ainoastaan valmistajan tai POWER FOR ALL -järjestelmäkumppaneiden suosittelemilla latureilla.

Laturi, joka on tarkoitettu ainoastaan tiettyntyyppisille akuille, aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään muiden akkujen kanssa (akkutyyppi: PBA 18V... / yhteen-sopivat laturit: AL 18...).

→ Akku toimitetaan osittain ladattuna.

Akun täyden tehon takaamiseksi lataa akku täydellisesti laturissa ennen akun ensimmäistä käyttökertaa.

→ Säilytä akut lasten ulottumattomissa.

→ Älä avaa akkua. Se aiheuttaa oikosulun vaaran.

→ Akusta voi päästä höyryä, jos se on vaurioitunut tai sitä käytetään epäasianmukaisesti. Akku voi palaa tai räjähtää. Tuuleta raikkaalla ilmalla ja käänny oireiden esiintyessä lääkärin puoleen. Höyryt voivat ärsyttää hengitysteitä.

→ Väärin käytettynä tai akun ollessa vaurioitunut siitä voi valua syttyvää nestettä ulos. Vältä kosketusta siihen. Vahingossa tapahtuneissa kosketuksissa huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, käänny lisäksi lääkärin puoleen.

Ulosvaluva akkuneste voi johtaa ihoärsytyksiin tai palovammoihin.

→ Viallisesta akusta voi valua nestettä ulos ja likastuttaa lähellä olevia esineitä. Tarkasta likaantuneet osat.

Puhdista tai vaihda ne tarvittaessa.

→ Älä oikosulje akkua. Pidä käyttämättömät akut poissa paperiliittimien, kolikoiden, avaimien, nauhojen, ruuvien ja muiden pienten metalliesineiden läheisyydestä, jotka voisivat silloittaa navat.

Oikosulku akkukontaktien välillä voi johtaa palovammoihin tai tulipaloon.


→ Pariston kontaktit voivat olla kuumia käytön jälkeen. Ole varovainen kuumien kontaktien kanssa, kun poistat paristot.

→ Terävät esineet, kuten naulat tai ruuvinvääntimet samoin kuin ulkoiset kuormitukset voivat vaurioittaa akkua.

Tämä voi aiheuttaa sisäisen oikosulun ja akun palamisen, savuamisen, räjähtämisen tai ylikuumentumisen.

→ Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.

Kaikki akkujen huollot tulee antaa ainoastaan valmistajan tai valtuutetun asiakaspalvelun hoidettavaksi.

→  Suojaa akkua kuumuudelta, esim. myös jatkuvalta auringonsäteilyltä, tulelta, liialta vedeltä ja kosteudelta. Ne aiheuttavat räjähdys- ja oikosulkuvaaran.


→ Käytä ja varastoi akku vain  $-20\text{ °C}$  ...  $+50\text{ °C}$  lämpötiloissa. Älä jätä akkua esim. kesällä autoon. Alle  $0\text{ °C}$  lämpötila voi aiheuttaa laitekohtaisesti tehon rajoittumista.

→ Lataa akku ainoastaan, kun ympäristölämpötila on  $0\text{ °C}$  ...  $+45\text{ °C}$ . Lataa akku USB-liitännällä ainoastaan, kun ympäristölämpötila on  $+10 - 35\text{ °C}$ .

Lataus lämpötila-alueen ulkopuolella voi vaurioittaa akkua tai lisätä tulipalon vaaraa.

→ Anna akun jäähtyä käytön jälkeen vähintään 30 minuuttia ennen kuin lataat tai varastoit sen.


### 1.3.3 Lisänä olevat sähköiset turvaohjeet

 **VAARA!**  
Sydämenpysähdys!

Tämä tuote tuottaa käytössä sähkömagneettisen kentän. Kenttä voi tietyissä olosuhteissa vaikuttaa aktiivisten tai passiivisten lääkinällisten implanttien toimintaan. Jotta vakaviin loukkaantumisiin tai kuolemaan johtavien tilanteiden vaara voidaan välttää, lääkinällistä implanttia käyttävien henkilöiden tulisi ennen tuotteen käyttöä kääntyä lääkärinsä ja implantin valmistajan puoleen.

- Poista akku, jos sitä ei käytetä.
- Älä käytä räjähdysalttiissa ympäristössä.
- Poista akku hätätapauksessa.
- Käytä hätätapauksessa turvakytintä.
- Käytä akkutuotetta vain  $0\text{ °C} - 40\text{ °C}$  lämpötilassa.
- Älä käytä tuotetta sateella tai kostealla ilmalla.
- Suojaa akun kontaktipinnat kosteudelta.


### 1.3.4 Lisänä olevat henkilökohtaiset turvaohjeet

 **VAARA!**  
Tukehtumisvaara!

Pienet osat voidaan niellä helposti. Muovipussin vuoksi pienten lasten tukehtumisvaara.

- Pidä pienet lapset kaukana kokoamisen aikana.
- Älä leikkaa ruohoa niin, että vedät konetta itseesi päin.
- Puhdista ilmantuloaukot harjalla ennen varastointia.
- Älä koske ruohonleikkurin käytön aikana sen aukkoihin.
- Vammaisten tai heikkojen henkilöiden tulisi pyytää kuljetuksessa (paino) toista henkilöä apuun.
- Älä pura konetta toimitustilaa emppää.
- Käytä käsineitä, liukumattomia kenkiä ja silmäsuojaimia.
- Käynnistä ruohonleikkuri vain kahvan ollessa asennettuna.
- Vältä ruohonleikkurin ylikuormitusta.
- Älä työskentele tuotteella, jos olet väsynyt tai sairas, tai jos olet alkoholin, huumeiden tai lääkeaineiden vaikutuksen alaisena.

## 2. KOKOONPANO

 **VAARA!**  
Terä voi aiheuttaa viiltohaavoja!

Viiltohaavojen vaara tahattomasta käynnistämisestä.

- Käytä suojahansikkaita.
- Odota, kunnes terä on pysähtynyt.
- Poista turva-avain.

### 2.1 Alempien virtakahvojen asennus [kuva A1]:

1. Työnnä molemmat alemmat virtakahvat ① kannattimen kiinnittimiin ②. Varmista, että virtakahvat on kiinnitetty täydellisesti ja että virtakahvojen reiät on kohdistettu kannattimen kiinnittimien reikiin.
2. Aseta molemmat siipiruuvit ③ kannattimen kiinnittimien reikiin ②.
3. Kiristä molemmat siipiruuvit ③ tiukkaan. Varmista, että siipiruuvit on kiristetty täysin.

### 2.2 Ylemmän virtakahvan asennus [kuva A2]:

Ylempi virtakahva ④ voidaan asentaa alempiin virtakahvan ① osiin 3 eri kohtaan korkeuden säätämiseksi.

### 2.2.1 Työasento:

→ Säädä virtakahvan korkeus niin, että olet pystysuorassa asennossa, kun käytät ruohonleikkuria.

Kohta	Kahvan korkeus maasta
Alempi reikä	91 cm
Keskimmäinen reikä	94 cm
Ylempi reikä	97 cm

1. Aseta ylempi virtakahva ④ alempiin virtakahvoihin ①. Varmista, että virtakahvat on asetettu paikoilleen kokonaan ja että käytettävät reiät on kohdistettu virtakahvoja kohti.
2. Aseta molemmat ruuvit ⑤ reikiin läpi.
3. Aseta molemmat aluslevyt ⑥ ja molemmat siipimutterit ⑦ ruuveille ⑤.
4. Kiristä molemmat siipimutterit ⑦ tiukkaan.

### 2.3 Kiinnitä johto virtakahvaan [kuva A3]:

1. Kiinnitä liittimet ⑨ niille tarkoitettuihin reikiin virtakahvassa ①.
2. Kiinnitä johto ⑩ virtakahvan ① liittimiin ⑨. Varmista, että johto ei ole jäänyt kiinni virtakahvan ja ruohonleikkurin väliin, koska johto voi tällöin vaurioitua.

### 2.4 Ruohonkeruukorin asennus [kuva A4/A5]:

1. Työnnä kieli ⑩ takakautta ruohonkeruukorin liitoskappaleisiin ⑪, kunnes liitokset kiinnittyvät kuuluvasti. Varmista, että kaikki liitoskappaleet ovat kiinnittyneet.
2. Aseta ensin keruukorin kahva ⑫ taakse keruukorin kanteen ⑬.
3. Paina sen jälkeen edessä oleva keruukorin kahva ⑭ keruukorin kanteen ⑬, kunnes liitokset kiinnittyvät kuuluvasti. Varmista, että kaikki liitoskappaleet ovat kiinnittyneet.


## 3. KÄYTTÖ

 **VAARA!**  
Terä voi aiheuttaa viiltohaavoja!

Viiltohaavojen vaara tahattomasta käynnistämisestä.

- Käytä suojahansikkaita.
- Odota, kunnes terä on pysähtynyt.
- Poista turva-avain.

### 3.1 Akun lataus [kuva O1/O2/O3]:

 **HUOMIO!**

Virtalähteen jännitteen on vastattava laturin tyyppikilven tietoja.

→ Tarkasta verkkojännite.

**GARDENA akkukäyttöisen ruohonleikkurin, tuotenumero 14632-55, toimitukseen ei sisälly akkua eikä laturia.**

Älykkään latausmenetelmän ansiosta akun lataustila tunnustetaan automaattisesti ja se ladataan akun lämpötilan ja jännitteen mukaan optimaalisella latausvirralla.

Näin akkua säästetään ja se pysyy laturissa säilytettäessä aina täydellisesti ladattuna.

1. Avaa akun kiinnittimen ① kansi ②.
2. Paina lukituksen vapautuspainiketta ③ ja poista akku ④ akun kiinnittimestä ①.
3. Kytke akun laturi ⑤ pistorasiaan.
4. Työnnä akun laturi ⑤ akkuun ④.



**Jos akun latauksen merkkivalo ⑥ laturissa vilkkuu vihreänä, akkua ladataan.**

**Jos akun latauksen merkkivalo ⑥ laturissa palaa jatkuvasti vihreänä, akku on täynnä** (Latauksen kesto, katso 7. TEKNISET TIEDOT).

5. Tarkasta lataustila säännöllisesti latauksen aikana.
6. Kun akku ④ on ladattu täyteen, akku ④ voidaan irrottaa laturista ⑤.

## 3.2 Näyttöelementtien merkitykset:


### 3.2.1 Näyttö laturissa [kuva O3]:

**Vilkkuva akun latauksen merkkivalo**  Lataustoiminto ilmoitetaan akun latauksen merkkivalon  vilkkumisella.




**Huomautus:** Lataustoiminto on vain mahdollinen, kun akun lämpötila on sallitulla latauksen lämpötila-alueella katso 7. TEKNISET TIEDOT.

**Jatkuvasti palava akun latauksen merkkivalo** 








Akun latauksen merkkivalon  **jatkuva valo** ilmoittaa, että akku on täynnä **tai** akun lämpötila ei ole sallitulla latauksen lämpötila-alueella eikä sitä sen vuoksi voida ladata. Heti kun sallittu lämpötila-alue saavutetaan, akku ladataan.



Ilman kiinnitettyä akkua akun latauksen merkkivalon  **jatkuva valo** ilmoittaa, että virtapistoke on kiinnitetty pistorasiaan ja laturi on käyttövalmis.

### 3.2.2 Akun varaustilan näyttö tuotteessa [kuva O4]:

**Tuotteen käynnistämisen jälkeen akun varaustilan näyttö  näytetään 5 sekuntia.**

Akun varaustilan näyttö	Akun varaustila
 ja  ja  palavat vihreänä	67 – 100 % ladattu
 ja  palavat vihreänä	34 – 66 % ladattu
 palaa vihreänä	11 – 33 % ladattu
 vilkkuu vihreänä	0 – 10 % ladattu

**Jos LED  vilkkuu vihreänä, akku on ladattava.**

Jos vika-LED  palaa tai vilkkuu, katso 6. VIKOJEN KORJAUS.

### 3.2.3 Eco-painike [kuva O4]:

Eco-tila rajoittaa moottorin pyörimisnopeutta 3100 kierrokseen minuutissa maksimaalisen akun käyttöajan saavuttamiseksi.

#### 3.2.3.1 Eco-tilan aktivointi:

→ Paina Eco-painiketta  ohjauspaneelissa.  
*Eco-tila on aktivoitu ja LED  palaa.*



#### 3.2.3.2 Eco-tilan deaktivointi:

→ Paina Eco-painiketta  ohjauspaneelissa.  
*Eco-tila on deaktivoitu eikä LED  pala.*



## 3.3 Leikkuukorkeuden asetus [kuva O5]:

Leikkuukorkeus voidaan säätää asteittain neljässä vaiheessa 35 mm:stä 65 mm:iin.

### 3.3.1 Leikkuukorkeuden pienentäminen:

→ Paina painiketta  ja paina kahva  alas leikkuukorkeuden pienentämiseksi.

### 3.3.2 Leikkuukorkeuden suurentaminen:

→ Paina painiketta  ja vedä kahvaa  ylös leikkuukorkeuden suurentamiseksi.

## 3.4 Ruohonleikkuu ruohonkeruukorin kanssa [kuva O6]:






**VAARA!**

**Terä voi aiheuttaa viiltohaavoja!**


Viiltohaavojen vaara tahattomasta käynnistämisestä.





→ Älä koske käsillä poistoaukkoon.

### 3.4.1 Ruohonkeruukorin asettaminen ruohonleikkuriin:

1. Nosta suojaluukkua .
2. Aseta ruohonkeruukori  keruukorin kahvasta  ruohonleikkuriin.  
*Varmista, että ruohonkeruukori on kiinni kunnolla.*
3. Käynnistä ruohonleikkuri.

### 3.4.2 Ruohonkeruukorin tyhjentäminen:

Täyttötason näyttö  avautuu ruohoa leikattaessa. Jos se sulkeutuu ruohon leikkuun aikana, ruohonkerääjä on täynnä.

1. Kun ruohonkeruukori  on täynnä, pysäytä ruohonleikkuri.
2. Nosta suojaluukkua .
3. Poista ruohonkeruukori keruukorin kahvasta .
4. Tyhjennä ruohonkeruukori .

## 3.5 Ruohonleikkurin käynnistäminen/pysäyttäminen [kuva O1/O7]:



**VAARA!**

**Henkilövammat!**

Loukkaantumisvaara, jos tuote ei pysähdy käynnistysvivusta irrottaessa.

→ Älä ohita turvajärjestelmiä tai kytkintä.












→ Älä esimerkiksi kiinnitä käynnistysvipua kahvaan.

### 3.5.1 Ruohonleikkurin käynnistys:


Tuote on varustettu kahden käden turvajärjestelmällä (käynnistysvipu ja turvalukitus), joka estää tuotteen tahattoman päällekytkennän.

Laitteessa on kaksi käynnistysvipua . Jompaa kumpaa niistä on käytettävä käynnistykseen.

Suosittellemme käyttämään vain 4 Ah akkuja P4A PBA 18V/72 (**tuotenro 14905**) tai suurempia.

1. Avaa akun kiinnittimen  kansi .
2. Aseta akku  akun kiinnittimeen , kunnes se kiinnittyy kuuluvasti paikoilleen.
3. Aseta turva-avain  ruohonleikkuriin ja käännä se asentoon **1**.
4. Sulje akun kiinnittimen  kansi .
5. Paina turvalukitusta  yhdellä kädellä ja vedä käynnistysvipua  toisella kädellä kahvaan päin.  
*Ruohonleikkuri käynnistyy ja akun varaustilan näyttö  näytetään 5 sekuntia.*
6. Päästä turvalukituksesta  irti.

### 3.5.2 Ruohonleikkurin pysäyttäminen:

1. Päästä käynnistysvivusta  irti.  
*Ruohonleikkuri pysähtyy.*
2. Käännä turva-avain  asentoon **0** ja poista se akun purkautumisen estämiseksi.

## 3.6 Leikkuuvinkkejä:

### 3.6.1 Vinkkejä ruohonleikkurin käyttöön:

Jos poistoaukossa on leikattavaa materiaalia, vedä ruohonleikkuria noin 1 metri taaksepäin, niin että jäännökset voivat pudota pois.

Hoidetun nurmen säilyttämiseksi suosittelemme ruohon leikkuuta mahdollisuuksien mukaan kerran viikossa. Ruohosta tulee tiheämpi, jos sitä leikataan säännöllisesti.

Leikkaa pidemmän leikkuutaun (lomanurmi) jälkeen suurimmalla leikkuukorkeudella yhteen suuntaan ja lopuksi poikittaissuuntaan halutulla leikkuukorkeudella. Tämä estää terän mahdollisen lukkiutumisen, jos leikkumateriaalia on liikaa.

Leikkaa ruoho mahdollisuuksien mukaan aina kuivana. Jos ruoho on märkää, leikkuujäljestä tulee epätasaista.

### 3.6.2 Leikkuuteho ja akun latauskerta:

Akun yhden latauskerran kattava nurmialue riippuu eri tekijöistä, kuten kosteus, ruohon tiheys ja leikkuukorkeus. Jotta saavutat parhaimman leikkuualueen laajuuden, älä kytke ruohonleikkuria päälle ja pois toistuvasti, koska se rajoittaa akun käyttöaikaa. Leikkuutehoa yhtä akun latausta kohti voidaan parantaa korkeammalla leikkuukorkeudella ja leikkaamalla useammin.

Eco-tila rajoittaa moottorin pyörimisnopeutta 3100 kierrokseen minuutissa maksimaalisen akun käyttöajan saavuttamiseksi.

### 3.6.3 Nurmialue yhtä akun latausta kohti:

Järjestelmä akku 4,0 Ah maks. 200 m<sup>2</sup>

Järjestelmä akku 5,0 Ah maks. 250 m<sup>2</sup>

Järjestelmä akku 6,0 Ah maks. 300 m<sup>2</sup>

## 4. HUOLTO



### VAARA!

#### Terä voi aiheuttaa viiltohaavoja!

Viiltohaavojen vaara tahattomasta käynnistämisestä.

- Käytä suojahansikkaita.
- Odota, kunnes terä on pysähtynyt.
- Poista turva-avain.
- Poista akku.

### 4.1 Ruohonleikkurin puhdistaminen:



### VAARA!

#### Henkilövammat!

Loukkaantumiswaara ja tuotteen vaurioitumisriski.

- Älä puhdistu tuotetta vedellä tai vesisuihkulla (varsinkaan painepesurin vesisuihkulla).
- Älä puhdistu kemikaaleilla, bensiinillä tai liuotainaineilla. Tämä voi tuhota tärkeitä muoviosia.

### Tuuletusrakojen on oltava aina puhtaita.

- Puhdista ruohonleikkurin ylä- ja alapuoli jokaisen käytön jälkeen.

#### 4.1.1 Ruohonleikkurin yläpuolen puhdistus:

1. Puhdista ruohonleikkurin pinta kostealla liinalla.
2. Puhdista tuuletusraot pehmeällä harjalla (älä käytä teräviä esineitä).

#### 4.1.2 Ruohonleikkurin alapuolen puhdistaminen [kuva M1]:

1. Aseta ruohonleikkuri varovasti kyljelleen.
2. Puhdista alapuoli, terä ja poistoaukko ⑰ pehmeällä harjalla (älä käytä teräviä esineitä).

#### 4.1.3 Ruohonkeruukorin puhdistaminen:

- Puhdista ruohonkeruukori pehmeällä harjalla (älä käytä teräviä esineitä).

### 4.2 Akun ja laturin puhdistaminen:

Akun ja laturin pintojen ja kontaktien on oltava puhtaita ja kuivia ennen akun liittämistä akun laturiin.

- Älä käytä juoksevaa vettä

#### 4.2.1 Akun puhdistus:

- Puhdista välillä tuuletusraot ja akun kosketuspinnat pehmeällä, puhtaalla ja kuivalla pensselillä.

#### 4.2.2 Akun laturin puhdistus:

- Puhdista kosketinpinnat ja muoviosat pehmeällä, kuivalla liinalla.

## 5. SÄILYTYS

### 5.1 Käytöstä poistaminen:

#### Tuote on säilytettävä lasten ulottumattomissa.

1. Käännä turva-avain ⑱ asentoon 0 ja poista se akun purkautumisen estämiseksi.
2. Poista akku.
3. Lataa akku.
4. Tyhjennä ruohonkeruukori ⑳.
5. Puhdista ruohonleikkuri, akku ja laturi (katso 4. HUOLTO).
6. Säilytä ruohonleikkuri, akku ja akun laturi kuivassa, suljetussa ja pakkaselta suojatussa paikassa.

#### 5.1.1 Tilaa säästävä varastointiasento [kuva S1]:

1. Avaa molemmat siipimutterit ⑦.
2. Käännä ylempi virtakahva ④ alas ruohonleikkurin päälle. *Varmista, että johto ei ole jäänyt kiinni ylemmän ja alemman virtakahvan väliin, koska johto voi tällöin vaurioitua.*

## 6. VIKOJEN KORJAUS



### VAARA!

#### Terä voi aiheuttaa viiltohaavoja!

Viiltohaavojen vaara tahattomasta käynnistämisestä.

- Käytä suojahansikkaita.
- Odota, kunnes terä on pysähtynyt.
- Poista turva-avain.
- Poista akku.

### 6.1 Terän vaihtaminen [kuva T1/T2]:



### VAARA!

#### Henkilövammat!

Viiltohaavojen vaara, jos vaurioituneella tai vääntyneellä terällä, epätasapainossa olevalla terällä tai taittuneilla leikkuureunoilla.

- Älä käytä ruohonleikkuria vaurioituneella tai vääntyneellä terällä, epätasapainossa olevalla terällä tai taittuneilla leikkuureunoilla.
- Älä teroita terää.

### GARDENA-varaosia saat GARDENA-jälleenmyyjältäsi tai GARDENA-huoltopalvelusta.

- Käytä ainoastaan alkuperäistä GARDENA- Varaterää, tuotenro 4121






Turvallisuussyistä suosittelemme vaihdattamaan terän GARDENA-huoltopalvelussa tai valtuutetulla GARDENA-jälleenmyyjällä.

1. Aseta ruuvinväännin yhteen sille tarkoitettuun reikään ⑳ kotelon alapuolella.  
*Ruuvinväännin toimii näin terän vasteena.*
2. Ruuvaa terän ruuvi ㉑ irti.  
*Varmista, että välikettä ㉒ ei vaurioiteta voimaa käytettäessä.*
3. Poista terän ruuvi ㉑ ja aluslevy ㉓.
4. Poista terä ㉔.
5. Aseta uusi terä ㉔ ruohonleikkuriin. Terän merkinnän (**this side to grass**) on oltava näkyvissä.
6. Aseta aluslevy ㉓ ja terän ruuvi ㉑ ruohonleikkuriin.
7. Ruuvaa uusi terä ㉔ terän ruuvin ㉑ kanssa kiinni (vääntömomentti on 15 – 20 Nm). Älä kiristä liian tiukkaan.  
*Varmista, että välikettä ㉒ ei vaurioiteta voimaa käytettäessä.*
8. Vedä ruuvinväännin pois ruohonleikkurista.  
*Varmista, että ruuvinväännin on poistettu, ennen kuin käynnistät ruohonleikkurin uudelleen.*

### 6.2 Virhetaulukko:

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaus
Moottori on jumissa	Moottori on jumissa esteen vuoksi.	→ Poista este.
	Leikkuukorkeus on liian matala.	→ Säädä leikkuukorkeus suuremmaksi.
Kovat äänet, ruohonleikkuri kolisee	Moottorin, kiinnityksen tai ruohonleikkurin kotelon ruuvit ovat löystyneet.	→ Anna valtuutetun jälleenmyyjän tai GARDENA-huoltopalvelun kiristää ruuvit.
Ruohonleikkuri käy epätasaisesti tai tarvitsee voimakkaasti	Terä on vaurioitunut tai kulunut.	→ Vaihda terä.
	Terän ruuvi on löystynyt.	→ Kiristä terän ruuvi.
	Terä on erittäin likainen.	→ Puhdista ruohonleikkuri. Jos ongelma ei poistu, käänny GARDENA-huoltopalvelun puoleen.
Nurmi ei ole leikattu siististi	Terä on tylsä tai vaurioitunut.	→ Vaihda terä.
	Leikkuukorkeus on liian matala.	→ Säädä leikkuukorkeus suuremmaksi.
Ruohonleikkuri ei käynnisty tai sammuu. LED ① vilkkuu vihreänä [kuva O4]	Akku on tyhjä.	→ Lataa akku.
Ruohonleikkuri ei käynnisty tai sammuu. Vika-LED ② palaa punaisena [kuva O4]	Akun lämpötila ei ole sallitulla alueella.	→ Odota, kunnes akun lämpötila on jälleen 0 °C – + 45 °C.



Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaus
Ruohonleikkuri ei käynnisty tai sammuu. Vika-LED  palaa punaisena [kuva O4]	Akkukontaktien välissä on vesipisaraita tai kosteutta.	→ Pyyhi vesipisararat tai kosteus pois kuivalla liinalla.
	Moottori on jumissa esteen vuoksi.	→ Poista este.
Ruohonleikkuri ei käynnisty tai sammuu. Vika-LED  vilkkuu punaisena [kuva O4]	Ruohonleikkuri on rikki.	→ Käännä GARDENA-huoltopalvelun puoleen.
Ruohonleikkuri ei käynnisty tai sammuu. Vika-LED  ei pala [kuva O4]	Akku ei ole täysin paikoillaan akun kiinnityksessä.	→ Aseta akku täysin paikoilleen akun kiinnittimeen, kunnes se kiinnittyy kuuluvasti paikoilleen.
	Turva-avain ei ole käännetty asentoon 1.	→ Käännä turva-avain asentoon 1.
	Akku on rikki.	→ Vaihda akku.
	Ruohonleikkuri on rikki.	→ Käännä GARDENA-huoltopalvelun puoleen.
Lataustoiminto ei ole mahdollista. Akun latauksen merkkivalo  palaa jatkuvasti vihreänä [Kuva O3]	Akkua ei ole asetettu oikein paikoilleen laturiin.	→ Työnnä akku oikein laturille.
	Akun kontaktit ovat likaantuneet.	→ Puhdista akun kontaktit (esim. kiinnittämällä ja poistamalla akkua useamman kerran. Vaihda akku tarvittaessa).
	Akun lämpötila ei ole sallitulla alueella.	→ Odota, kunnes akun lämpötila on jälleen 0 °C – + 45 °C.
	Akku on rikki.	→ Vaihda akku.
Lataustoiminto ei ole mahdollista. Akun latauksen merkkivalo  ei pala [kuva O3]	Laturin pistoketta ei ole kytketty oikein.	→ Kytke pistoke täydellisesti pistorasiaan.
	Pistoke, verkkojohto tai laturi on rikki.	→ Tarkasta verkkojännite. Anna tarvittaessa laturi valtuutetun jälleenmyyjän tai GARDENA-huoltopalvelun tarkastettavaksi.

## HUOMAUTUS:


Korjaukset saa suorittaa ainoastaan GARDENA-huoltopalvelu tai GARDENAN valtuuttamat erikoisliikkeet.

→ Muissa häiriötapauksissa käännä GARDENA-huoltopalvelun puoleen.

## 7. TEKNISET TIEDOT

Akkukäyttöinen ruohonleikkuri	Yksikkö	Arvo (tuotenumro 14632)
Terän pyörimisnopeus (normaali/eco)	1/min	3500 / 3100
Leikkuuleveys	cm	37
Leikkuukorkeuden säätö (4 asentoa)	mm	35 – 65
Ruohonkerääjän tilavuus	l	30
Paino (ilman akkua)	kg	9,93
Äänenpainetaso $L_{pA}$ <sup>1)</sup> Epävarmuus $k_{pA}$	dB (A)	77 3
Äänitehotaso $L_{WA}$ <sup>2)</sup> : mitattu/taattu Epävarmuus $k_{WA}$	dB (A)	88 / 90 0,7
Käsiin kohdistuva tärinä $a_{vhw}$ <sup>1)</sup> Epävarmuus $k_{vhw}$	m/s <sup>2</sup>	≤ 2,5 1,5

Mittausmenetelmä: <sup>1)</sup> EN IEC 62841-4-3 <sup>2)</sup> RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701

 **HUOMAUTUS:** Ilmoitettu tärinäpäästöarvo mitattiin määräysten mukaisen tarkastusmenetelmän mukaisesti ja sitä voidaan käyttää vertailussa muiden sähkötyökalujen kanssa. Tätä arvoa voidaan käyttää myös altistumisen väliaikaiseen arviointiin. Tärinäpäästöarvo voi poiketa sähkötyökalun todellisen käytön aikana koneen käyttötarkoituksesta riippuen. Turvatoimenpiteenä sinun ei tulisi työskennellä tauotta koneen kanssa yli 1 tuntia.

Järjestelmäakku PBA 18V 4,0Ah W-C	Yksikkö	Arvo (tuotenumro 14905)
Akkujännite	V (DC)	18
Akkukapasiteetti	Ah	4,0
Kennojen lukumäärä (Li-ion)		10

Järjestelmäakku PBA 18V 4,0Ah W-C	Yksikkö	Arvo (tuotenumro 14905)
Sopivat POWER FOR ALL System- akun laturit		AL 1810 CV / AL 1815 CV / AL 18V-20 / AL 1830 CV / AL 1880 CV
Akun laturi AL 1810 CV P4A	Yksikkö	Arvo (tuotenumro 14900)
Verkköjännite	V (AC)	220 – 240
Verkkotaajuus	Hz	50 – 60
Nimellisteho	W	26
Akun latausjännite	V (DC)	18
Maks. akun latausvirta	A	3,0
Akun latausaika 80 % / 97 – 100 % (noin)		
PBA 18V 2,0Ah W-B	min.	96 / 124
PBA 18V 2,5Ah W-B	min.	120 / 154
PBA 18V 4,0Ah W-C	min.	192 / 244
Sallittu latauslämpötila-alue	°C	0 – 45
Paino EPTA-Procedure 01:2014 mukaan	kg	0,17
Suojaluokka		□ / II
Sopivat POWER FOR ALL System -akut		PBA 18V

## 8. LISÄTARVIKKEET /VARAOSAT

GARDENA-Varaterä	Vaihtoterä tylsälle terälle.	tuotenumro 4121
GARDENA-Järjestelmäakku P4A PBA 18V/45 P4A PBA 18V/72	Akku käyttöajan pidennystä varten tai vaihtoon.	tuotenumro 14903 tuotenumro 14905
GARDENAn Akkukäyttöinen pikalaturi AL 1830 CV P4A	Nopeaan POWER FOR ALL System -akun PBA 18V..W-... lataukseen.	tuotenumro 14901

## 9. HUOLTOPALVELU

Ota yhteyttä oheisessa takuukortissa olevaan osoitteeseen.

## 10. HÄVITTÄMINEN

### 10.1 Ruohonleikkurin hävittäminen

(direktiivin 2012/19/EU / S.I. 2013 nro 3113 mukaan):



Tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Se on hävitettävä voimassa olevien paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.

### TÄRKEÄÄ!

→ Hävitä tuote paikallisen kierrätyskeskuksen kautta.

### 10.2 Akun hävittäminen:



Akussa on litiumionikennot, jotka on hävitettävä käyttöään umpeuduttua erillään tavallisesta kotitalousjätteestä.

### Li-ion

### TÄRKEÄÄ!

- Anna litiumionikennojen tyhjentyä täydellisesti (käännä GARDENA-huoltopalvelun puoleen).
- Suojaa litiumionikennojen kosketuspinnat oikosululta.
- Hävitä litiumionikennot asianmukaisesti tai paikallisen kierrätyskeskuksen kautta.

<p><b>de EU-Konformitätserklärung</b> Der Unterzeichnende bestätigt als Bevollmächtigter des Herstellers, der GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, dass das (die) nachfolgend bezeichnete(n) Geräte(n) in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und produktspezifischen Standards erfüllt/erfüllen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des (der) Geräte(s) verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.</p>	<p><b>hu EU megfeleléségi nyilatkozat</b> Az alulírott, a GARDENA Germany AB, Pf. 7454, S-103 92, Stockholm, Svédország megbízotti minőségében megerősíti, hogy az általunk alábbi kivitelben forgalomba hozott, lent nevezett eszköz(ök) megfelel(nek) az unióis irányelvekkel összhangba hozott nemzeti előírások követelményeinek, az EU biztonsági szabványainak és a konkrét termékre vonatkozó szabványoknak. Az eszköz(ök)nek velünk nem egyeztetett módosítása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.</p>
<p><b>en EC Declaration of Conformity</b> The undersigned hereby certifies as the authorized representative of the manufacturer, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sweden, that when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the unit(s) is/are modified without our approval.</p>	<p><b>cs ES prohlášení o shodě</b> Podpisaná osoba plněomocněně výrobcem GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švédsko potvrzuje, že v následujícím uvedený(-é) přístroj(-e) v provedení námi uvedeném na trh splňuje/splní požadavky směrnice EU, bezpečnostních norem EU a norem specifických pro výrobek. V případě změny přístroje(-ů), která s námi nebyla dohodnuta, ztrácí toto prohlášení svou platnost.</p>
<p><b>fr Déclaration de conformité CE</b> Le soussigné déclare, en tant que mandataire du fabricant, la GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suède, que les produits de sa fabrication sont conformes aux prescriptions des directives européennes énoncées ci-dessous et conformes aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification portée sur ce(s) produit(s) sans l'accord express de notre part supprime la validité de ce certificat.</p>	<p><b>sk EÚ vyhlásenie o zhode</b> Dolú podpísaný potvrdzuje, ako splnomocnený zástupca výrobcu, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švédsko, potvrdzuje, že v nasledujúcom uvedený(-é) prístroj(-e) v provedení námi uvedeném na trh spĺňa/splní požiadavky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a predpisov, špecifických pre dané výrobky. Pri zmene zariadenia/zariadení, ktorá nebola odsúhlasená našou spoločnosťou, stráca toto vyhlásenie platnosť.</p>
<p><b>nl EU-conformiteitsverklaring</b> De ondergetekende bevestigt als gevolmachtigde van de fabrikant, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Zweden, dat het/de onderstaand vermelde apparaat/apparaten in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet/voldoen aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en productspecifieke normen. Bij een niet met ons afgestemde verandering van het apparaat/de apparaten verliest deze verklaring haar geldigheid.</p>	<p><b>el Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ</b> Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνει ως πληρεξούσιος του κατασκευαστή, της εταιρείας GARDENA Germany AB, Τ.Θ. 7454, S-103 92, Στοκχόλμη, Σουηδία, ότι η(οι) παρακάτω αναφερόμενη(ές) συσκευή(ές) στην έκδοσή που τίθεται από εμάς σε κυκλοφορία πληροί/πληρούν τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών οδηγιών της ΕΕ, προτύπων ασφαλείας της ΕΕ και των ειδικών για το προϊόν προτύπων. Σε περίπτωση τροποποίησης της (των) συσκευή(ών) χωρίς προηγουμένη συνεννόηση με την εταιρεία μας παύει να ισχύει η δήλωση.</p>
<p><b>sv EU-försäkran om överensstämmelse</b> Undertecknad intygar som befulldäktad företrädare för tillverkaren, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sverige, att nedan angivna apparat/ nedan angivna apparater i det utförande vi har släppt på marknaden, uppfyller förordningarna i de harmoniserade EU-direktiv, EU-säkerhetsstandarderna och de produktspecifika standarderna. Denna försäkran upphör att gälla vid en ändring av apparaten/apparaterna som inte har stämts av med oss.</p>	<p><b>sl Izjava EU o skladnosti</b> Spodaj podpisani kot pooblaščenec proizvajalca GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švedska, potrjuje, da v nadaljevanju označene naprave v izvedbi, v kakršni smo jih dali v promet, izpolnjuje zahteve usklajenih direktiv EU, varnostnega standarda EU in standardov, ki veljajo za posamezne izdelke. V primeru spremembe naprave, ki ni usklajena z nami, ta izjava neha veljati.</p>
<p><b>da EU-overensstemmelseserklæring</b> Underskriveren bekræfter som fuldmægtig for producenten, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sverige, at det (de) efterfølgende betegnede apparat(er) i den af os markedsførte udførelse opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarder og produktspecifikke standarder. Foretages en ændring af apparatet/apparaterne, der ikke er aftalt med os, mister denne erklæring sin gyldighed.</p>	<p><b>hr EU izjava o skladnosti</b> Dolje potpisani kao ovlaštenik proizvođača, tvrtke GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švedska, potvrđuje, da u nadaljevanju označene naprave u izvedbi, u kakršni smo jih dali v promet, izpolnjuje zahteve usklajenih direktiva EU, sigurnosnih standarda EU kao i standarda koji se tiču proizvoda. Ova izjava gubi valjanost u slučaju izmjena uređaja koje nisu prethodno ugovorene s nama.</p>
<p><b>fi EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b> Allekirjoittanut vahvistaa valmistajan, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Tukholma, Ruotsi, valtuuttamansa henkilöä, että seuraava laite täyttää/seuraavat laitteet täyttävät meidän toimittamassa mallissa yhdenmukaistetujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusmääräysten ja tuotekohtaisen standardien vaatimukset. Laitteen/laitteiden muutoksissa, joista ei ole sovittu meidän kanssamme, menettää tämä selvitys voimassolonsa.</p>	<p><b>ro Declarație de conformitate UE</b> Semnatulul, în calitate sa de împuternicit al producătorului GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suedia, confirmă că aparatul (aparatele) descrise în cele ce urmează, în execuția pusă de noi pe piață îndeplinesc cerințele directivei armonizate UE, ale standardelor de siguranță UE și ale standardelor specifice produsului. În cazul modificării fără aprobarea noastră prealabilă a aparatului (aparatorilor), această declarație își pierde valabilitatea.</p>
<p><b>it Dichiarazione di conformità UE</b> Il sottoscritto, in quanto soggetto autorizzato dal produttore, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stoccolma, Svezia, dichiara che l'apparecchio/gli apparecchi di seguito denominato/i, nella versione da noi immessa in commercio, soddisfa/no i requisiti delle direttive UE armonizzate, degli standard di sicurezza UE e degli standard specifici per il prodotto. La presente dichiarazione perde di validità in caso di modifica dell'apparecchio/degli apparecchi non concordata con noi.</p>	<p><b>bg ЕС-Декларация за съответствие</b> Долноподписаният удостоверява като пълномощник на производителя GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Стокхолм, Швеция, че по-долу описания(ите) уред(и) във варианта на изпълнение пунат от нас на пазара изпълнява/ изпълняват изискванията на хармонизираните ЕС-директиви, ЕС-норми за безопасност и специфичните норми за продукцията. В случай на промяна на уред(ите), която не е съгласувана с нас, тази декларация губи своята валидност.</p>
<p><b>es Declaración de conformidad de la UE</b> El firmante declara, en calidad de apoderado del fabricante GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Estocolmo (Suecia), que el/los aparato(s) mencionado(s) a continuación cumple(n), en la versión lanzada al mercado por nuestra empresa, los requisitos de las directivas de la UE armonizadas, los estándares de seguridad de la UE y los estándares específicos del producto. La presente declaración perderá su validez si se modifica(n) el/los aparato(s) sin previa aprobación por nuestra parte.</p>	<p><b>et EL-i vastavastadeklaratsioon</b> Allakirjutajana kinnitab tootja, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Rootsi, poolt volitatud isikuna, et järgnevalt nimetatud seade (seadmed) täidab (täidavad) meil poolt turule toodud versiooni koel harmoniseeritud EL-i direktiivide, EL-i ohutusstandardite ja tootepõhiste standardite nõudeid. Seadme (seadmetel) meiega kooskõlastamata muudatuste tegemise korral kaotab käesolev deklaratsioon oma kehtivuse.</p>
<p><b>pt Declaração CE de Conformidade</b> O abaixo-assinado, na qualidade de representante do fabricante, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, confirma que o(s) aparelho(s) a seguir designado(s) no modelo lançado por nós no mercado cumpre/cumprem os requisitos das diretivas UE harmonizadas, as normas de segurança UE e as normas específicas para estes produtos. Esta declaração perde a sua validade se forem realizadas alterações no(s) aparelho(s) sem o nosso consentimento.</p>	<p><b>It ES atitikties deklaracija</b> Pasirašantis, kaip gamintojo, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholmas, Švedija, įgaliotasis atstovas patvirtina, kad žemiau nurodyto(-ų) prietaiso(-ų) modeliai, kurie buvo pagaminti mūsų gamykloje, atitinka darniąsias ES direktyvas, ES saugumo standartus ir specifinius gaminių standartus. Atlikus bet kokį prietaiso(-ų) pakeitimą, kuris nėra suderintas su mumis, ši deklaracija praranda galiojimą.</p>
<p><b>pl Deklaracja zgodności UE</b> Nижєj podpisany potwierdza jako upoważniony przedstawiciel producenta, spółki GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholm, Szwecja, że określone poniżej urządzenie/-nia w wersji wprowadzonej przez nas do obrotu spełnia/-niają wymogi harmonizowanych dyrektyw UE, norm bezpieczeństwa UE oraz norm dotyczących konkretnych produktów. Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku wprowadzania niezgodnych z nami zmian urządzenia/-ń.</p>	<p><b>lv ES atbilstības deklarācija</b> Izvērs parakstījisies persona kā ražotāja, uzņēmuma GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholma, Zviedrija, pilnvarotais pārstāvis apstiprina, ka tālāk norādītā(-s) ierīce(-s) izpildījuma, kādā mēs to (tās) esam laidīši tirgū, atbilst kasnoatņāmām ES direktīvam, ES drošības standartiem un konkrētiem produktām noteiktiem standartiem. Ierīce(-s) veicot ar mums nesaskaņotus izmaiņus, šī deklarācija zaudē savu spēku.</p>

<p>Produktbezeichnung: Description of the product: Désignation du produit : Beschrijving van het product: Beskrivning av produkten: Beskrivelse af produktet: Tuoteen kuvaus: Descrizione del prodotto: Descripción del producto: Descrição do produto: Opis produktu: A termék leírása: Popis výrobku: Popis produktu: Περιγραφή του προϊόντος: Opis izdelka: Opis proizvoda: Descrierea produsului: Описание на продукта: Toote kirjeldus: Gaminio aprašas: Izstrādājuma apraksts:</p>	<p><b>Akku-Rasenmäher</b> <b>Battery Lawnmower</b> <b>Tondeuse sur batterie</b> <b>Accu-grasmaaier</b> <b>Accu-gräsklippare</b> <b>Accu-pleneklipper</b> <b>Akkukäyttöinen ruohonleikkuri</b> <b>Rasaerba a batteria</b> <b>Cortacésped de batería recargable</b> <b>Máquina de cortar relva a batería</b> <b>Akumulatorowe kosiarzki do trawy</b> <b>Akkumulatoros fűnyíró</b> <b>Akumulatorová sekačka na trávnik</b> <b>Akumulatorová kosačka</b> <b>Χλοκοπτική μπαταρίας</b> <b>Akumulatorska kosilnica</b> <b>Baterijska kosilica za travu</b> <b>Maşină de tuns iarbă cu baterie</b> <b>Акумуляторна косачка</b> <b>Akuga muruniiduk</b> <b>Akumulatorinė vejapjovė</b> <b>Ar akumulatoru darbināms zāles plāvējs</b></p>	<p>Harmonisierte EN-Normen / Harmonised EN:  Schall-Leistungspegel: Noise level: Niveau sonore : Geluidsniveaueu: Ljudnivå: Støjniveau: Åänitaso: Livello acustico: Nivel de ruido: Nivel de ruido: Poziom hałas: Zajszint: Hladina hluku:  Anbringningsjahr der CE-Kennzeichnung: Year of CE marking: Année d'apposition du marquage CE : Installatiejaar van de CE-aanduiding: Märkningsår: CE-Märkningsår: Märkningsår: Anno di applicazione della certificazione CE: Colocación del distintivo CE: Ano de marcação pela CE: Rok nadania oznakowania CE:</p>	<p><b>EN ISO 12100</b> <b>EN 62841-1</b> <b>EN IEC 62841-4-3</b>  Ladegerät/ Charger: <b>EN 60335-1</b> <b>EN IEC 60335-2-29</b>  Hladiny hluku: Επίπεδο θορύβου: Raven zvočne moči: Razina buke: Nível de zgomot: Ниво на шум: Műratase: Triukšmo lygis: Trokšņa līmenis :  CE-jelzés elhelyezésének éve: Rok umístění značky CE: Rok udelenia značky CE: Ετος οµάρτος CE: Leoc namestivte CE-oznake: Godina dobivanja CE oznake: Anul de marcare CE: Година на поставяне на CE-маркировка: CE-mārgistuse paigaldamise aasta: Metai, kada pažymėta CE-ženklui: CE-markejuma uzlikšanas gads: <b>2022</b></p>
<p>Produkttyp: Product type: Type de produit: Producttype: Produkttyp: Producttype: Tuotetyyppi: Tipo adl prodotto: Tipo de producto: Tipo de produto: Typ produktu:</p>	<p>Terméktípus: Druh výrobku: Typ de produit: Typo προϊόντος: Vrsta izdelka: Vrsta proizvoda: Tip produs: Тип продукт: Tootetüüp: Gaminio tipas: Produkta veids:</p>	<p>Artikelnummer: Article number: Réfarence : Artikelnummer: Artikelnummer: Tuotenumero: Codice articolo: Referencia: Número de referencia: Numer katalogowy:</p>	<p>CE-merkingsår: CE-Märkningsår: Märkningsår: Anno di applicazione della certificazione CE: Colocación del distintivo CE: Ano de marcação pela CE: Rok nadania oznakowania CE:  Ul, den 28.10.2022 Ul, 28.10.2022 Fait à Ul, le 28.10.2022 Ul, 28-10-2022 Ul, 2022.10.28 Ul, 28.10.2022 Ulmissa, 28.10.2022 Ul, 28.10.2022 Ul, 28.10.2022 Ul, 28.10.2022 Ul, dnía 28.10.2022 Ul, 28.10.2022 Ul, dnía 28.10.2022 Ul, 28.10.2022 Ul, 28.10.2022 Ul, dnía 28.10.2022 Ul, 28.10.2022 Ul, 28.10.2022 Ul, 28.10.2022 Ul, 28.10.2022 Ul, 28.10.2022 Ul, 28.10.2022</p>
<p>EU-Richtlinien: EC-Directives: Directives CE : EG-richtlijnen: EU-direktiv: EF-direktiver: EY-direktiv: Direttive UE: Directiva CE: Diretivas CE: Dyrektywy WE: EK-irányelvek: Predpisy ES: Smernice EU: Объясн EK: Direktive EU:</p>	<p>EC directive: Directive CE: Директиви на EO: EU direktiiv: EB direktivos: EK direktivas:  <b>2006/42/EG</b> <b>2014/30/EU</b> <b>2000/14/EC</b> <b>2011/65/EU</b>  Ladegerät/ Charger: <b>2014/35/EU</b></p>	<p>Hinterlegte Dokumentation: GARDENA Technische Dokumentation, M. Jäger, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm  Konformitätsbewertungs- verfahren: Nach 2000/14/EG Art. 14 Anhang VI  Deposited Documentation: GARDENA Technical Documentation, M. Jäger, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm  Conformity Assessment Procedure: according to 2000/14/EC Art.14 Annex VI</p>	<p>Der Bevollmächtigte Authorised representative Le mandataire De gevolmachtigde Auktoriserad representant Auktoriseret repræsentant Valtuutettu edustaja Persona delegata La persona autorizada O representante Peñomocnik Meghatalmazott Zplnomocñeneç Splnomocnený O εξουσιοδοτημένος Pooblaščenec Ovlaštena osoba Conducerea tehnică Упълномощен Volitatud esindaja Igalotasis atstovas Pilnvarotā persona</p>
<p>Benannt Stelle/ Notified body: DEKRA Testing and Certification GmbH Handwerkstraße 15 70565 Stuttgart Deutschland</p>	<p>Nummer der benannten Stelle / Number of notified body:  Documentation déposée : Documentation technique GARDENA, M. Jäger, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm  Procédure d'évaluation de la conformité : Selon 2000/14/CE art. 14 Annexe VI</p>	<p><b>Reinhard Pompe</b> Vice President Products</p>	<p><b>Wolfgang Engelhardt</b> Vice President Supply Chain</p>

**EN UKCA Declaration of Conformity**

The manufacturer: GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the product: **Battery Lawnmower**

Product type: **PowerMax 32/18 P4A**

Article number: **14632**

UK regulations: **S.I. 2008/1597  
S.I. 2016/1091  
S.I. 2012/3032  
S.I. 2001/1701**

Charger:  
**S.I. 2016/1101**

Designated standards: **EN ISO 12100  
EN 62841-1  
EN IEC 62841-4-3**  
  
Ladegerät/Charger:  
**EN 60335-1  
EN IEC 60335-2-29**

Conformity assessment body: **Intertek Testing & Certification Ltd.  
Academy Place, 1 – 9 Brook Street  
Brentwood, Essex  
CM14 5NQ  
United Kingdom  
Approved Body Number: 0359**

Number of notified body: **0359**

UK Importer: **Husqvarna UK Limited  
Preston Road  
Aycliffe  
County Durham  
UK DL5 6UP**

Deposited documentation: **GARDENA Technische Dokumentation  
M. Jäger  
Hans-Lorensen-Str. 40  
89079 Ulm**

Noise level: measured / guaranteed **88 dB(A) / 90 dB(A)**

Conformity assessment according to: **According to S.I. 2001/1701 Art. 11 Schedule 9**

Ulm, 28.10.2022  
Authorised Representative:

  
**Reinhard Pompe**  
Vice President Products

  
**Wolfgang Engelhardt**  
Vice President Supply Chain

<p><b>Deutschland / Germany</b> GARDENA Manufacturing GmbH Central Service Hans-Lorenser-Straße 40 D-89079 Ulm Produktfragen: (+49) 731 490-123 Reparaturen: (+49) 731 490-290 service@gardena.com http://www.gardena.com</p> <p><b>Albania</b> KRAFT SHPK Autostrada Tirane-Durres Km 7 1051 Tirane Phone: (+355) 69 877 7821 info@kraft.al</p> <p><b>Argentina</b> ROBERTO C. RUMBO S.R.L. Predio Norlog Lote 7 Benavidez, ZC: 1621 Buenos Aires Phone: (+54) 11 5263-7862 ventas@rumbosr.com.ar</p> <p><b>Armenia</b> AES Systems LLC Marshal Babajanyan Avenue 56/2 0022 Yerevan Phone: (+374) 60 651 651 masisohanyan@icloud.com</p> <p><b>Australia</b> Husqvarna Australia Pty. Ltd. Locked Bag 5 Central Coast BC NSW 2252 Phone: (+61) (0) 2 4352 7400 customer.service@husqvarna.com.au</p> <p><b>Austria / Österreich</b> Husqvarna Austria GmbH Industriezeile 36 4010 Linz Tel.: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com</p> <p><b>Azerbaijan</b> Proqress Xüsusi Firması Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan Sales: +994 70 326 07 14 Aftersales: +994 77 326 07 14 www.proqress-garden.az info@proqress-garden.az</p> <p><b>Bahrain</b> M.H. Al-Mahroos BUILDING 208, BLOCK 356, ROAD 328 Salihiya Phone: +973 1740 8090 almahroos@almahroos.com</p> <p><b>Belarus / Беларусь</b> ООО «Мастер Гарден» 220118, г. Минск, улица Шаранговича, дом 7а Тел. (+375) 17 257 00 33 mg@mastergarden.by</p> <p><b>Belgium</b> Husqvarna Belgium nv Gardena Division Leuvensesteenweg 542 Planet II E 1930 Zaventem België</p> <p><b>Bosnia / Hercegovina</b> Silk Trade d.o.o. Poslovnna Zona Vila Br 20 Phone: (+387) 61 165 593 info@silkttrade.com.ba</p> <p><b>Brazil</b> Nordtech Maquinas e Motores Ltd. Avenida Juscelino Kubitschek de Oliveira Curitiba 3003 Brazil Phone: (+55) 41 3595-9600 contato@nordtech.com.br www.nordtech.com.br</p> <p><b>Bulgaria</b> AGROLAND България АД бул. 8 Децември, № 13 Офис 5 1700 Студентски град София Тел.: (+359) 24 66 6910 info@agroland.eu</p> <p><b>Canada / USA</b> GARDENA Canada Ltd. 125 Edgeware Road Unit 15 A Brampton L6Y 0P5 ON, Canada Phone: (+1) 905 792 93 30 gardena.customerservice@husqvarnagroup.com</p> <p><b>Chile</b> REPRESENTACIONES JCE S.A. 2286 Avenida General Oscar Bonilla Concepcion Phone: (+56) 2 2414 2600 contacto@jce.cl</p> <p><b>China</b> Husqvarna (Shanghai) Management Co., Ltd. 富世华 (上海) 管理有限公司 3F, Benq Square B, No 207, Song Hong Rd., Chang Ning District, Shanghai, P.R.C. 200035 上海市长宁区淞虹路207号明 基广场B座3楼, 邮编: 200035</p> <p><b>Colombia</b> Equipos de Toyama Colombia SAS Cra. 68 D № 25 B 86 Of. 618 Edificio Torre Central Bogota Phone: +57 (1) 703 9520 / +57 (1) 703 9522 serviciocliente@toyama.com.co www.toyama.com.co</p>	<p><b>Costa Rica</b> Exim CIA Costa Rica Calle 25A, B°. Montalegre Zapote San José Costa Rica Phone: (+506) 2221-5654 / (+506) 2221-5659 eximcostarica@gmail.com</p> <p><b>Croatia</b> Husqvarna Austria GmbH Industriezeile 36 4010 Linz Phone: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com</p> <p><b>Cyprus</b> Pantelis Papadopoulos S.A. 92 Athinon Avenue Athens 10442 Greece Phone: (+30) 21 0519 3100 info@papadopoulos.com.gr</p> <p><b>Czech Republic</b> Gardena Service Center Vrbno c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o. Jesenická 146 79326 Vrbno pod Pradedem Phone: 800 100 425 servis@gardena.cz</p> <p><b>Denmark</b> GARDENA DANMARK Lejvej 19, st. 3500 Værløse Tel.: (+45) 70 26 47 70 husqvarna@husqvarna.dk www.gardena.com/dk</p> <p><b>Dominican Republic</b> BOSQUESA, S.R.L. Carretera Santiago Licey Km. 5 ½ Esquina Copal II, Santiago De Los Caballeros 51000 Dominican Republic Phone: (+1) 809-562-0476 contacto@bosquesa.com.do</p> <p><b>Egypt</b> Universal Agencies Co 25, Abdel Hamid Lotfy St. Giza Phone: (+20) 3 761 57 57</p> <p><b>Estonia</b> Husqvarna Eesti OÜ Valdeku 132 EE-11216 Tallinn info@gardena.ee</p> <p><b>Finland</b> Oy Husqvarna Ab Juurakkotte 5 B 2 01510 Vantaa www.gardena.fi</p> <p><b>France</b> Husqvarna France 9/11 Allée des pierres mayettes 92635 Gennevilliers Cedex France http://www.gardena.com/fr N° AZUR: 0 810 00 78 23 (Prix d'un appel local)</p> <p><b>Georgia</b> Transporter LLC #70, Belashvili street 0159 Tbilisi, Georgia Number: (+995) 322 14 71 71 info@transporter.com.ge www.transporter.com.ge</p> <p><b>Service Address and Importer to Great Britain</b> Husqvarna UK Ltd Preston Road Aycliffe Industrial Park Newton Aycliffe County Durham DL5 6UP Phone: (+44) (0) 344 844 4558 info.gardena@husqvarna.co.uk</p> <p><b>Greece</b> Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ Λεωφ. Αθηνών 92 Αθήνα T.K.104 42 Ελλάδα Τηλ. (+30) 210 5193 100 info@papadopoulos.com.gr</p> <p><b>Hong Kong</b> Tung Tai Company 151-153 Hol Bun Road Kwun Tong, Kowloon Hong Kong Phone: (+852) 3583 1662 admin@tungtaico.com</p> <p><b>Hungary</b> Husqvarna Magyarorszag Kft. Ezred u. 1-3 1044 Budapest Phone: (+36) 1 251-4161 vevoszolgalat.husqvarna@husqvarna.hu</p> <p><b>Iceland</b> BYKO ehf. Skemmuvegi 2a 200 Kópavogur Phone: (+354) 515 4000 byko@byko.is</p> <p>MHG Verslun ehf Vikurhvarf 8 203 Kópavogur Phone: (+354) 544 4656</p> <p><b>India</b> B K RAMAN AND CO Plot No. 185, Industrial Area, Phase-2, Ram Darbar Chandigarh 160002 India Phone: (+91) 98140 06530 raman@jaganhardware.com</p> <p><b>Iraq</b> Alshermal Alkhadar Company Al-Faysaliah, Near Estate Bank Mosul Phone: (+964) 78 18 18 46 75</p>	<p><b>Ireland</b> Liffey Distributors Ltd. 309 NW Business Park, Ballycoolen 15 Dublin Phone: (+353) 1 824 2600 info@liffeyd.com</p> <p><b>Israel</b> HAGARIN LTD. 2 Nahal Harif St. 8122201 Yavne internet@hagarin.co.il Phone: (+972) 8-932-0400</p> <p><b>Italy</b> Husqvarna Italia S.p.A. Via Santa Vecchia 15 23868 VALMADRERA (LC) Phone: (+39) 0341.203.111 assistenza.italia@it.husqvarna.com</p> <p><b>Japan</b> Husqvarna Zenoah Co. Ltd. Japan 1-9 Minamidai, Kawagoe 350-1165 Saitama Japan gardena-jp@husqvarnagroup.com</p> <p><b>Kazakhstan</b> ТОО "Ламэд" Russian Адрес: Қазақстан, г. Алматы, ул. Тажибаевой, 155/1 Тел.: (+7) (727) 355 64 00 / (+7) (700) 355 64 00 lamed@lamed.kz</p> <p><b>Kazakh</b> Мекен-жайы: Қазақстан, Алматы қ., көш. Тежібаевой, 155/1 Тел.: (+7) (727) 355 64 00 / (+7) (700) 355 64 00 lamed@lamed.kz</p> <p><b>Kuwait</b> Palms Agro Production Co Al Rai- Fourth Ring Road - Block 56. P.O Box: 1976 Safat 13020 Al-Rai Phone: (+965) 24730745 info@palms-kw.com</p> <p><b>Kyrgyzstan</b> ООСо Алые Мәки Ав. Молдаева Гуардия 83 720014 Bishkek Phone: (+996) 312 322115</p> <p><b>Latvia</b> Husqvarna Latvija SIA Ulbrokas 19A LV-1021 Riga info@gardena.lv</p> <p><b>Lebanon</b> Technomec Safta Highway (Beirut - Tripoli) Center 622 Mezher Bldg. P.O.Box 215 Jounieh Phone: (+961) 9 853527 / (+961) 3 855481 tecnomec@idm.net.lb</p> <p><b>Lithuania</b> UAB Husqvarna Lietuva Ateities pl. 77C LT-52104 Kaunas info@gardena.lt</p> <p><b>Luxembourg</b> Magasins Jules Neuberg 39, rue Jacques Stas Luxembourg-Gasperich 2549 Case Postale No. 12 Luxembourg 2010 Phone: (+352) 40 14 01 api@neuberg.lu</p> <p><b>Malaysia</b> Glomedic International Sdn Bhd Jalan Ruang No. 30 Shah Alam, Selangor 40150 Malaysia Phone: (+60) 3-7734 7997 oase@glomedic.com.my</p> <p><b>Malta</b> I.V. Portelli &amp; Sons Ltd. 85, 86, Triq San Pawl Rabat - RBT 1240 Phone: (+356) 2145 4289</p> <p><b>Mauritius</b> Espace Maison Ltée La City Trianon, St Jean Quatre Bornes Phone: (+230) 401 6950 info@espacemaison.mu</p> <p><b>Mexico</b> AFOSA Av. Lopez Mateos Sur # 5019 Col. La Calma 45070 Zapopan, Jalisco, Mexico Phone: (+52) 33 3818-3434 isolis@afosa.com.mx</p> <p><b>Moldova</b> Convel SRL Republica Moldova, mun. Chisinau, sos. Muncesti 284 Phone: (+373) 22 857 126 www.convel.md</p> <p><b>Mongolia</b> Soyol Gardening Shop Nami Rd Ulaanbaatar 14230 Mongolia Phone: +976 7777 5080 soyol@maginet.mn</p> <p><b>Morocco</b> Proekip 64 Rue de la Participation Casablanca-Roches Noires 20303 Morocco Phone: (+212) 661342107 hicham.hafani@proekip.ma</p> <p><b>Netherlands</b> Husqvarna Nederland B.V. GARDENA Division Postbus 50131 1305 AC ALMERE Phone: (+31) 36 521 00 10 info@gardena.nl</p> <p><b>Neth. Antilles</b> Jonka Enterprises N.V. Sta. Rosa Weg 196 P.O. Box 8200 Curaçao Phone: (+599) 9 767 66 55 info@jonka.com</p>	<p><b>New Zealand</b> Husqvarna New Zealand Ltd. PO Box 76-437 Manukau City 2241 Phone: (+64) (0) 9 9202410 support.nz@husqvarna.co.nz</p> <p><b>North Macedonia</b> Sinpeks d.o.o. Ul. Kravarski Pat Bb 7000 Bitola Phone: (+389) 47 20 85 00 sinpeks@mt.net.mk</p> <p><b>Norway</b> Husqvarna Norge AS Gardena Division Troskenveien 36 1708 Sarpsborg info@gardena.no</p> <p><b>Northern Cyprus</b> Mediterranean Home &amp; Garden No 150 Alsancak, Karaöğlanoğlu Caddesi Girne Phone: (+90) 392 821 33 80 info@medgardener.com</p> <p><b>Oman</b> General Development Services PO 1475, PC - 111 Seeb 111 Oman Phone: 96824582816 gdsoman@gdsoman.com</p> <p><b>Paraguay</b> Agrofield SRL Av. CHOFERES DEL CHACO 1449 C/25 DE MAYO Asuncion Phone: (+595) 21 608 656 consultas@agrofield.com.py</p> <p><b>Peru</b> Sierrasy Herramientas Forestal SAC Av. Las Gaviotas 833, Chorrillos Lima Phone: (+51) 1 2520252 supervisorventas1@siersac.com www.siersac.com</p> <p><b>Philippines</b> Royal Dragon Traders Inc 10 Linaw Street, Barangay Saint Peter Quezon City 1114 Philippines Phone: (+63) 2 7426893 aida.fernandez@rdti.com.ph</p> <p><b>Poland</b> Gardena Service Center Vrbno c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o. Jesenická 146 79326 Vrbno pod Pradedem Czech Republic Phone: (22) 336 78 90 servis@gardena.pl</p> <p><b>Portugal</b> Husqvarna Portugal, SA Lagoa - Albarraque 2635 - 595 Rio de Mouro Phone: (+351) 21 922 85 30 Fax : (+351) 21 922 85 36 info@gardena.pt</p> <p><b>Romania</b> Madex International Srl Soseaua Odaii 117 - 123, PO 013603 Bucuresti, S1 Phone: (+40) 21 352 7603 madex@ines.ro</p> <p><b>Russia / Россия</b> ООО „Хускварна“ 141400, Московская обл., г. Химки, улица Ленинградская, владение 39, стр.6 Бизнес Центр „Химки Бизнес Парк“, помещение ОВ02_04 http://www.gardena.ru</p> <p><b>Saudi Arabia</b> SACO Takhassusi Main Road P.O. Box: 86387 Riyadh 12963 40011 Saudi Arabia Phone: (966) 11 482 8877 webmaster@saco-ksa.com</p> <p>Al Futtaim Pioneer Trading 5147 Al Farooq Dist. Riyadh 7991 Phone: (+971) 4 206 6700 Owais.Khan@alfuttaim.com</p> <p><b>Serbia</b> Domel d.o.o. Slobodana Đurića 21 11000 Belgrade Phone: (+381) 11 409 57 12 office@domel.rs</p> <p><b>Singapore</b> Hy-Ray PRIVATE LIMITED 40 Jalan Pemimpin #02-08 Tat Ann Building Singapore 577185 Phone: (+65) 6253 2277 info@hyray.com.sg</p> <p><b>Slovak Republic</b> Gardena Service Center Vrbno c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o. Jesenická 146 79326 Vrbno pod Pradedem Phone: 0800 154044 servis@gardena.sk</p> <p><b>Slovenia</b> Husqvarna Austria GmbH Industriezeile 36 4010 Linz Phone: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com</p> <p><b>South Africa</b> Husqvarna South Africa (Pty) Ltd Lifestyle Business Park – Ground Floor Block A On Beyers Naude Drive and Ysterhout Road Randpark Ridge, Randburg Phone: (+27) 10 015 5750 service@gardena.co.za</p>	<p><b>South Korea</b> Kyung Jin Trading Co., Ltd 8F Haengbok Building, 210, Gangnam-Daero 137-891 Seoul Phone: (+82) 2 574 6300 kjh@kjh.co.kr</p> <p><b>Spain</b> Husqvarna España S.A. Calle de Rivas nº 10 28052 Madrid Phone: (+34) 91 708 05 00 atencioncliente@gardena.es</p> <p><b>Sri Lanka</b> Hunter &amp; Company Ltd. 130 Front Street Colombo Phone: 94-11 232 81 71 hunters@eureka.lk</p> <p><b>Suriname</b> Deto Handelmaatschappij N.V. Kernkampweg 72-74 P.O. Box: 12782 Paramaribo Suriname Phone: (+597) 438050 info@deto.sr</p> <p><b>Sweden</b> Husqvarna AB / GARDENA Sverige Drottningsgatan 2 561 82 Huskvarna Sverige Phone: (+46) (0) 36-14 60 02 service@gardena.se</p> <p><b>Switzerland / Schweiz</b> Husqvarna Schweiz AG Consumer Products Industriestrasse 10 5506 Mägenwil Phone: (+41) (0) 62 887 37 90 info@gardena.ch</p> <p><b>Taiwan</b> Hong Ying Trading Co., Ltd. No. 46 Wu-Kun-Wu Road New Taipei City Phone: (+886) (02) 2298 1486 salesgd1@friends.com.tw</p> <p><b>Tajikistan</b> ARIERS JV LLC 39, Ayni Street, 734024 Dushanbe, Tajikistan</p> <p><b>Thailand</b> Spica Co. Ltd 243/2 Onnuch Rd., Prawat Bangkok 10250 Thailand Phone: (+66) (0)2721 7373 surapong@spica-siam.com</p> <p><b>Tunisia</b> Société du matériel agricole et maritime Nouveau port de peche de Sfax Bp 33 Sfax 3065 Phone: (+216) 98 419047 / (+216) 74 497614 commercial@smamtunisia.com</p> <p><b>Türkiye</b> Dost Bañca Yunus Mah. Adil Sk. No:3 Kartal İstanbul 34873 Türkiye Phone: (+90) 216 389 39 39</p> <p><b>Turkmenistan</b> I.E. Orazmuhammedov Nurmuhammet 80 Ataturk, BERKARAR Shopping Center, Ground floor, A77b, Ashgabat 744000 TURKMENISTAN Phone: (+993) 12 468859 Mzb: (+993) 62 222887 info@jayhymat.com / bekgiyev@jayhymat.com www.jayhymat.com</p> <p><b>UAE</b> Al-Futtaim ACE Company L.L.C Building, Al Rebat Street Festival City, Dubai 7880 UAE Phone: (+971) 4 206 6700 ace@alfuttaim.com</p> <p><b>Ukraine / Україна</b> AT „Альєст“ в м. Петропавлівська 4 08130, Київська обл. Києво-Святошинський р-н, с. Петропавлівська Борщагілка Україна Тел.: (+38) 0 800 503 000</p> <p><b>Uruguay</b> FELI SA Entre Rios 1083 11800 Montevideo Phone: (+598) 2203 1844 info@felisa.com.uy</p> <p><b>Uzbekistan</b> AGROHOUSE MCHJ O'zbekiston, 111112 Toshkent viloyati Toshkent tumani Hasanboy OFY, THAY yoqasida Phone: (+998) 93-541414 (+998)-71-2096668 info@agro.house www.agro.house</p> <p><b>Vietnam</b> Vision Joint Stock Company No. 09, Lot E2/D21, Ton That Thuyet Street, Dich Vong Hau Commune Cau Hai District, Hanoi Phone: (+8424)-38462833/34 quynhnm@visionjsc.com.vn</p> <p><b>Zimbabwe</b> Cutting Edge 159 Citroen Rd, Msasa Harare Phone: (+263) 8677 008685 sales@cuttingedge.co.zw</p>
--	--	--	--	--